

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**1.1 Termékazonosító**

Terméknév	Castrol Transmax ATF DEXRON®-VI MERCON® LV Multivehicle
Termék kód	469577-DE01
Biztonságtechnikai adatlap:	469577
Termék típus	Folyadék.

1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Az anyag/keverék felhasználása	Automata sebességváltó folyadék. A használattal kapcsolatos részletes tudnivalók a megfelelő műszaki leírásban találhatók, vagy kérdésével forduljon a cég képviselőjéhez.
--------------------------------	---

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Szállító	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam Castrol CEE sp z.o.o, Ul. Grzybowska 62, 00 844 Warszawa +48 (0)800 121 4817 MSDSadvice@bp.com
E-mail cím	

1.4 Sürgősségi telefonszám

SÜRGŐSSÉGI TELEFONSZÁM	112 Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
---------------------------	--

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása**2.1 Az anyag vagy keverék besorolása**

Termék meghatározás	Keverék
<u>Osztályozás 1272/2008 sz. (EK) Rendelet [CLP/GHS] szerint</u>	
Aquatic Chronic 3, H412	

Lásd a 16. szakaszt a fent szereplő H-állítások teljes szövegéért.

További információkért az egészségre, tünetekre és a környezeti hatásokra lásd. 11. és 12. fejezetet.

2.2 Címkézési elemek

Figyelmeztetés	Nincs Figyelmeztetés.
Figyelmeztető mondatok	H412 - Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
<u>Óvintézkedésre vonatkozó mondatok</u>	
Általános	P102 - Gyermekektől elzárva tartandó. P101 - Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.
Megelőzés	P273 - Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.
Elhárító intézkedés	Nem alkalmazható.
Tárolás	Nem alkalmazható.
Elhelyezés hulladékként	P501 - A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: valamennyi helyi, nemzeti, és nemzetközi szabályozás szerint.
Veszélyes alkotórészek	Nem alkalmazható.
Kiegészítő címke elemek	Nem alkalmazható.

Terméknév	Castrol Transmax ATF DEXRON®-VI MERCON® LV Multivehicle	Termék kód	469577-DE01	Oldal:	1/19
Változat	1	Kiadási időpont	30 Január 2025	Formátum	Magyarország
Az előző kiadás időpontja:	Nincs korábbi érvényesítés.			Nyelv	MAGYAR
					(Hungary)

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK Rendelete (REACH)

XVII. Melléklet - Egyes veszélyes anyagok, készítmények és árucikkek gyártásával, forgalomba hozatalával és felhasználásával kapcsolatos korlátozások

Különleges csomagolási követelmények

Gyermekek által nehezen kinyitható zárral ellátandó csomagolóeszközök
Tapintási veszélyre figyelmeztetés

2.3 Egyéb veszélyek

A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei
Az (EC) 1907/2006 sz. előírás XIII. melléklete szerint a termék eleget tesz a PBT vagy vPvB kritériumainak
Egyéb veszélyek, amelyek nem következnek a besorolásból

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.2 Keverékek

Termék meghatározás
Keverék
Magasan finomított alap olaj (IP 346 DMSO kivonat < 3%). Saját teljesítmény erősítő anyag

Termék, illetve alkotóelem neve	Azonosítók	%	Besorolás	Fajlagos töménység határértékek, M-tényezők és ATE-k	Típus
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos	REACH #: 01-2119484627-25 EK: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Index: 649-467-00-8	≥50 - ≤75	Nincs besorolva.	-	[2]
Párlatok (nyersolaj), hidrogénkezelt, enyhén paraffinos	REACH #: 01-2119487077-29 EK: 265-158-7 CAS: 64742-55-8 Index: 649-468-00-3	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
Kenőolajok (ásványolaj), C15-C30, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú	REACH #: 01-2119474878-16 EK: 276-737-9 CAS: 72623-86-0 Index: 649-482-00-X	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy)derivs., C10-rich	REACH #: 01-2119969520-35 EK: 800-172-4 CAS: 398141-87-2	≤3	Aquatic Chronic 2, H411	-	[1]
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú	REACH #: 01-2119471299-27 EK: 265-169-7 CAS: 64742-65-0 Index: 649-474-00-6	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
dimantin	REACH #: 01-2119486676-20 EK: 204-694-8 CAS: 124-28-7	≤0.3	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	ATE (Becsült akut toxicitási érték) [Szájon át] = 500 mg/kg M [Akut] = 10	[1]

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

2,2'-(C16-18 (páros szénatomszámú, C18 tellítetlen) alkil-imino)-dietanol	REACH #: 01-2119510877-33 EK: 620-540-6 CAS: 1218787-32-6	<0.1	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	M [Krónikus] = 1 ATE (Becsült akut toxicitási érték) [1] [Szájon át] = 500 mg/kg M [Akut] = 10 M [Krónikus] = 1
2-(heptadecenyl)-4,5-dihydro-1H-imidazole-1-ethanol	EK: 248-248-0 CAS: 27136-73-8	<0.1	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 STOT RE 2, H373 (emésztőrendszer, csecsemőmirigy) (orális) Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	ATE (Becsült akut toxicitási érték) [1] [Szájon át] = 500 mg/kg M [Akut] = 10 M [Krónikus] = 1

Lásd a 16. szakaszt a fent szereplő H-állítások teljes szövegéért.

[1] Anyag, amelyet egészségi vagy környezeti veszéllyel soroltak be

[2] Anyag munkahelyi egészségügyi határértékkel

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Szembe jutás	Érintkezés esetén azonnal öblítse ki a szemet bő vízzel, legalább 15 percig. Az alapos öblítés érdekében a szemhéjat el kell emelni a szemgolyótól. Ellenőrizze, hogy visel-e kontaktlencsét, ha igen, vegye ki. Forduljon orvoshoz.
Bőrrel érintkezés	Alaposan mossa le a bőrt szappannal és vízzel vagy használjon szokásos bőrtisztító szert. Vegye le a szennyezett ruhát és cipőt. Ismételt használat előtt mossa ki a ruházatot. Újbóli használat előtt alaposan tisztítsa meg a cipőket. Irritáció kialakulásakor forduljon orvoshoz.
Belélegzés	Belélegzés esetén vigye a sérültet friss levegőre. Tűz esetén a bomlási termékek belégzése késleltetett tüneteket okozhat. Az expozíciónak kitett személyt esetleg 48 órán át orvosi megfigyelés alatt kell tartani. A tünetek jelentkezése esetén forduljon orvoshoz.
Lenyelés	Orvosi utasítás nélkül ne hánytasson. Eszméletlen személynek soha ne adjon semmit szájon át. Amennyiben öntudatlan, helyezze stabil oldalfekvésbe és azonnal forduljon orvoshoz. A tünetek jelentkezése esetén forduljon orvoshoz.
Elsősegélynyújtók védelme	Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott. Veszélyes lehet a szájon át történő élesztést végző elsősegélynyújtó személy számára.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Lásd a 11. fejezetet az egészségre gyakorolt hatások és tünetek tekintetében.

Lehetséges akut egészségi hatások

Belélegzés	A bomlástermékek az egészségre veszélyesek lehetnek. Súlyos hatások az expozíciót követően késleltetetten is felléphetnek.
Lenyelés	Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.
Bőrrel érintkezés	Zsírítalanítja a bőrt. A bőr kiszáradását és irritációját okozhatja.
Szembe jutás	Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

A rövid és hosszú távú expozícióból származó késleltetett és azonnali hatások, valamint krónikus hatások

Belélegzés	A levegőbe jutott anyag túlzott belélegzése irritációt válthat ki a légzőszervekben.
Lenyelés	Nagy mennyiség lenyelése hányingert és hasmenést okozhat.
Bőrrel érintkezés	A hosszabb ideig tartó vagy ismételt érintkezés a bőrt zsírítalaníthatja, ez pedig irritációt és/vagy bőrgyulladást eredményezhet.
Szembe jutás	Szembe kerülés esetén égető fájdalom és pirosság lehetséges.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Megjegyzések orvos számára	A kezelés általánosan a tünetek alapján, a hatások megszüntetésére irányuljon. Tűz esetén a bomlási termékek belégzése késleltetett tüneteket okozhat. Az expozíciónak kitett személyt esetleg 48 órán át orvosi megfigyelés alatt kell tartani.
-----------------------------------	--

5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések

5.1 Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag

Az oltáshoz használjon habot vagy többcélú poroltó anyagokat.

Az alkalmatlan oltóanyag

Ne használjunk vízsugarat. Vízsgár alkalmazása esetén a tűz az égésben lévő termék kireccsenése miatt továbbterjedhet.

5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

Az anyagból vagy keverékből származó veszélyek

Tűz vagy melegítés hatására nyomásnövekedés következik be és a tárolóedény szétrepedhet.

Veszélyes bomlástermékek

Az égés során a következők keletkeznek:
szén-oxidok (CO, CO₂)
nitrogén-oxidok (NO, NO₂, stb.)
kén oxidok (SO, SO₂, stb.)

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Különleges óvintézkedések tűzoltók számára

Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott. Ha tűz van, azonnal izolálja a helyszínt, elszállítva a baleset helyszínéről az összes személyt. Ez az anyag ártalmas a vízi szervezetekre. Az anyaggal szennyezett tűzoltóvizet vissza kell tartani és meg kell akadályozni, hogy bármiféle vízfolyásba, csatornába vagy csapadékvíz elvezetőbe jusson.

Speciális tűzoltó védőfelszerelés

A tűzoltóknak megfelelő védőfelszerelést és izolációs légzőkészüléket (SCBA) kell viselni. Ez utóbbinak teljesen el kell fednie az arcot és túlnyomásos üzemmódban kell használni. Az EN 469 európai standardnak megfelelő tűzoltóruházat (beleértve a védősisakot, védőbakancsot és kesztyűt) a vegyi balesetekenél alapszintű védelmet biztosít.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében

Lépjen kapcsolatba a mentőszeméllyel. Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott. Űrítse ki a környező területeket. Ne engedje belépni a felesleges és védőruhát nem viselő személyeket. Ne érintse meg a kiömlött anyagot, és ne lépjen bele. A padló csúszós lehet; legyen óvatos. Kerülje a gőz vagy a köd belélegzését. Biztosítson megfelelő szellőztetést. Megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselni.

A sürgősségi ellátók esetében

Rendkívül veszélyes lehet, ha a megfelelő légzőkészülék és biztonsági felszerelés nélkül lép be egy zárt vagy nem kellően szellőztetett, füsttel, gőzzel vagy párával szennyezett helyiségbe. Viseljen zártrendszerű légzőkészüléket. Viseljen megfelelő vegyvédelmi ruhát. Végyszerálló bakancs. Tekintse át "Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében" vonatkozó információkat is.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kerülje a kiömlött anyag szétoszlását és továbbterjedését, és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal. Tájékoztassa az illetékes hatóságot, amennyiben a termék környezetszennyezést okozott (csatornák, vízfolyások, talaj vagy levegő). Vízszennyező anyag. Nagy mennyiségben kijutva ártalmas lehet a környezetre.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kismértékű kireccsenés

Állítsa el a szivárgást, ha veszély nélkül teheti. Vigye el a tárolóedényeket a kiloccsanás területéről. Itassa fel semleges anyaggal és helyezze megfelelő hulladéktároló edénybe. Engedéllyel rendelkező vállalkozóval végeztesse el az ártalmatlanítást.

Nagymértékű kireccsenés

Állítsa el a szivárgást, ha veszély nélkül teheti. Vigye el a tárolóedényeket a kiloccsanás területéről. A kiömlött anyagot szélel szemben közelítse meg. Akadályozza meg az anyag csatornába, vízfolyásba, pincébe vagy zárt helyre jutását. A kiömlött anyag elfolyását gátolja meg, és nem éghető felítató anyaggal, például homokkal, földdel, vermikulittal vagy kovafölddel itassa fel, majd a helyi rendelkezések szerinti ártalmatlanításhoz helyezze gyűjtőedénybe. A szennyezett felítató anyag ugyanolyan veszélyt jelenthet mint a kiömlött termék. Engedéllyel rendelkező vállalkozóval végeztesse el az ártalmatlanítást.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Lásd az 1. szakaszt a sürgősségi kapcsolatra vonatkozó információkért.
A tűzoltási intézkedések érdekében tekintse meg az 5. fejezetet.
Lásd a 8. szakaszt a megfelelő egyéni védőfelszerelésre vonatkozó információkért.
A környezetvédelmi óvintézkedésekhez lásd a 12. fejezetet.
Lásd a 13. szakaszt a további hulladékkezelési információkért.

Terméknév	Castrol Transmax ATF DEXRON®-VI MERCON® LV Multivehicle	Termék kód	469577-DE01	Oldal:	4/19
Változat	1	Kiadási időpont	30 Január 2025	Formátum	Magyarország
Az előző kiadás időpontja:	Nincs korábbi érvényesítés.			Nyelv	MAGYAR
					(Hungary)

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Óvintézkedések	Megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselni. Ne nyelje le. Kerülje el a szemmel, bőrrel vagy ruházattal való érintkezést. Kerülje a gőz vagy a köd belélegzését. Kerülje az érintkezést a kiloccsant anyaggal és annak bejutását a talajba és a felszíni vizekbe. Tárolja az eredeti tárolóedényben, vagy kompatibilis anyagból készült jóváhagyott alternatív tárolóedényben, szorosan lezárva, amikor nem használják. Ne használja újra a tárolóedényt. Az üres tárolóedények termék maradványt tartalmazhatnak és veszélyesek lehetnek.
Javaslatok az általános foglalkozási higiéniaira vonatkozóan	Tilos az étkezés, ivás és a dohányzás azokon a helyeken, ahol az anyag kezelése, tárolása és feldolgozása történik. Kezelés után mosakodjon le alaposan. Az étkezésre kijelölt területre történő belépés előtt le kell venni a szennyezett ruházatot és védőfelszerelést. Lásd a 8. szakaszt a további információkért a higiénés intézkedésekről.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

	A helyi előírásoknak megfelelően tárolandó. Tárolják száraz, hűvös, jól szellőztetett területen, távol összeegyeztethetetlen anyagoktól (lásd a 10 fejezetet). Hőtől és közvetlen napfénytől tartsa távol. A tárolóedényt a felhasználásig tartsa légmentesen lezárva. A már kinyitott tárolóedényeket gondosan újra le kell zárni és nyílásával felfelé állított helyzetben kell tartani a szivárgás megakadályozása érdekében. Csak olyan eszközökben tartályokban tárolja, mely kifejezetten ennek az anyagnak a tárolására let kifejezve. Ne tárolja címkézés nélküli tárolóedényben. A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni.
Nem megfelelő	Hosszú ideig kiteve magas hőmérsékletnek

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Javaslatok	Amennyiben szükséges, tekintse meg az 1.2. fejezetet és a Kitejtési szcenáriókat.
------------	---

8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi expozíciós határértékek

Termék, illetve alkotóelem neve	Expozíciós határértékek
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos	5/2020. (II. 6.) ITM rendelet (Magyarország). [olaj (ásványi)] AK: 5 mg/m³ 8 óra. Kiadva/Átdolgozva: 2/2020 Forma: kód
Párlatok (nyersolaj), hidrogénkezelt, enyhén paraffinos	5/2020. (II. 6.) ITM rendelet (Magyarország). [olaj (ásványi)] AK: 5 mg/m³ 8 óra. Kiadva/Átdolgozva: 2/2020 Forma: kód
Kenőolajok (ásványolaj), C15-C30, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú	5/2020. (II. 6.) ITM rendelet (Magyarország). [olaj (ásványi)] AK: 5 mg/m³ 8 óra. Kiadva/Átdolgozva: 2/2020 Forma: kód
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú	5/2020. (II. 6.) ITM rendelet (Magyarország). [olaj (ásványi)] AK: 5 mg/m³ 8 óra. Kiadva/Átdolgozva: 2/2020 Forma: kód
Miközben specifikus OEL-ek láthatóak ebben a fejezetben bizonyos összetevőknél, más összetevők nem lehetnek jelen kód-, pára- vagy porképződésnél. Éppen ezért a specifikus OEL-ek nem alkalmazhatóak a termékhez mint egészhez és csak útmutatóként szolgál.	
Javasolt megfigyelési eljárások	Hivatkozni kell a monitorozási szabványokra, úgymint a következők: EN 689 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Útmutató a vegyi anyagok belélegzéssel történő expozíciójának értékeléséhez a határértékekkel és mérési stratégiákkal való összehasonlításához) EN1402 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Útmutató a vegyi és biológiai anyagok expozícióját értékelő eljárások alkalmazásához és felhasználásához) EN 482 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Vegyi anyagok mérési eljárásainak véghezvitelére vonatkozó általános követelmények) A veszélyes anyagok meghatározási módszereire vonatkozó nemzeti útmutató dokumentumokra való hivatkozás szintén szükséges.

Biológiai expozíciós indexek

Termék, illetve alkotóelem neve	Expozíciós indexek
Nem ismertek expozíciós mutatók.	

Származtatott Hatás Nélküli Szint

Terméknév		Castrol Transmax ATF DEXRON®-VI MERCON® LV Multivehicle		Termék kód		469577-DE01		Oldal: 5/19	
Változat	1	Kiadási időpont	30 Január 2025	Formátum	Magyarország	Nyelv	MAGYAR		
Az előző kiadás időpontja:				Nincs korábbi érvényesítés.		(Hungary)			

8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

Termék, illetve alkotóelem neve	Típus	Kitettség	Érték	Lakosság	Hatások
Bis (2-hydroxyethyl) tallow alkylamine	DNEL	Hosszútávú - Belélegzés	2.96 mg/m ³	Munkások	Szisztematikus
	DNEL	Hosszútávú Bőrön át	0.3 mg/kg bw/nap	Munkások	Szisztematikus
	DNEL	Hosszútávú Belélegzés	0.522 mg/m ³	Általános populáció	Szisztematikus
	DNEL	Hosszútávú Bőrön át	0.21 mg/kg bw/nap	Általános populáció	Szisztematikus
	DNEL	Hosszútávú Szájon át	0.21 mg/kg bw/nap	Általános populáció	Szisztematikus

Előre látható Hatástalan Koncentráció

Termék, illetve alkotóelem neve	Vizsgáló közeg Részletezés	Érték	Módszer Részletezés
Bis (2-hydroxyethyl) tallow alkylamine	Friss víz	0.00021 mg/l	-
	Tengervíz	0.000021 mg/l	-
	Szennyvízkezelő Üzem	1.5 mg/l	-
	Édesvízi üledék	1.692 mg/kg dwt	-
	Tengervízi üledék	0.1692 mg/kg dwt	-
	Talaj	5 mg/kg dwt	-

8.2 Az expozíció elleni védekezés**Megfelelő műszaki ellenőrzés**

Elszívó szellőzés vagy más műszaki megoldás révén kell a releváns, levegőben lévő gőzök koncentrációját a lehető legkisebb értékent tartani.

A vegyszerek kezelését tartalmazó műveletek esetén nagyon fontos a vegyszerek egészségre gyakorolt hatásának megbecsülése. Ennek segítségével kitettség esetén megfelelő intézkedések végezhetők el. A személyi védőfelszerelés használata csak abban az esetben kötelező, ha az egyéb óvintézkedések (pl. mérnöki szabályozás) hatástalannak bizonyulnak. A személyzeti védő felszerelés meg kell feleljen a vonatkozó szabványoknak, alkalmas kell legyen, jó körülmények között kell tartani és ugyanakkor ápolni is kell. Kérjük ki a (személyzet) védő felszerelés forgalmazójának a véleményét a megfelelő felszerelés és az arra vonatkozó előírásokról. További, szabványokkal kapcsolatos információért lépjen kapcsolatba az országos szervezettel.

Végősoron a védőfelszerelés milyenségét a kockázat-felbecsülési tanulmány eredményei döntik el. Fontos hogy védőfelszerelésünk összetevői használhatóak legyenek együtt is.

Egyéni óvintézkedések**Higiénés intézkedések**

Alaposan mossa meg kezét, alkarját és arcát vegyszerek kezelése után, illetve evés, dohányzás, vécéhasználat előtt, és végül a munkaidő befejeztével. Gondoskodjon arról, hogy a munkahely közelében szemmosó állomások és vészzuhany legyenek.

A légutak védelme

Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni.

A légzésvédelem megfelelő eszközének kiválasztása a kezelt vegyszerektől, a munka- és használati körülményektől, valamint a légzőkészülék jellegétől függ. Minden egyes alkalmazásra külön védelmi eljárásokat kell kidolgozni. Ezért a légzőkészülékeket a szállítóval/gyártóval való konzultációt és a munkafeltételek teljeskörű felmérését követően kell kiválasztani.

Szem-/arcvédelem

Oldalsó védőlemez védőszemüveg.

Bőrvédelem**Kézvédelem****Általános információk:**

Mivel az adott munkakörülmények és az anyagkezelési gyakorlatok nagymértékben eltérnek, biztonsági eljárások kifejlesztésére van szükség minden egyes alkalmazáshoz. A védőkesztyűk megfelelő kiválasztását a kezelendő vegyszerek, a munkakörülmények és a felhasználás módja határozzák meg. A legtöbb kesztyű csak korlátozott ideig tartó védelmet biztosít, ami után el kell dobni vagy ki kell cserélni azokat (még a legjobb vegyálló kesztyűk is lebomlanak a vegyszernek való rendszeres kitettség következtében).

A kesztyűket a beszállítóval / gyártóval való konzultációt követően, a munkakörülmények teljes számbavétele mellett kell kiválasztani.

Nitril kesztyű ajánlott.

Áttörési idő:

Az áteresztési időre vonatkozó adatokat a kesztyű gyártói laboratóriumi körülmények mellett határozták meg. Ez az érték azt mutatja meg, hogy a kesztyűtől milyen hosszú ideig várható el

Terméknév	Castrol Transmax ATF DEXRON®-VI MERCON® LV Multivehicle	Termék kód	469577-DE01	Oldal:	6/19
Változat	1	Kiadási időpont	30 Január 2025	Formátum	Magyarország
Az előző kiadás időpontja:	Nincs korábbi érvényesítés.			Nyelv	MAGYAR
					(Hungary)

8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

a hatékony permeációs ellenállás. Nagyon fontos, hogy a javasolt áteresztési idők használatakor az adott munkakörülményeket is figyelembe vegye. A javasolt kesztyűtípus áteresztési idejével kapcsolatban mindig kérje be a kesztyű gyártójának naprakész műszaki adatait.

A kiválasztott kesztyűre vonatkozó javaslatunk a következők:

Folyamatos érintkezés esetén:

Minimum 240 perces vagy >480 perces áteresztési idővel rendelkező kesztyű, ha a megfelelő kesztyű beszerezhető.

Amennyiben nem kaphatók olyan kesztyűk, melyek ilyen szintű védelmet biztosítanak, a rövidebb áteresztési idővel rendelkező kesztyűk is elfogadhatók, ha betartja a kesztyű megfelelő karbantartására és cseréjére vonatkozó utasításokat.

Rövid ideig tartó használat / fröccsenés elleni védelem:

A javasolt áteresztési időket lásd fent.

Nilvánvaló, hogy a rövid ideig tartó használathoz, vagy a tranzien্স kitettség ellen rövidebb áttörési idővel rendelkező kesztyűk is használhatók. Ebből következik, hogy a karbantartásra és cserére vonatkozó megfelelő utasításokat szigorúan be kell tartani.

Kesztyűvastagság:

Általános alkalmazásokhoz 0,35 mm-nél vastagabb kesztyű használata javasolt.

Fontos hangsúlyozni, hogy a kesztyű vastagsága nem feltétlenül jelzi megbízhatóan azt, hogy a kesztyű milyen mértékben ellenálló egy adott vegyi anyaggal szemben, mivel a kesztyű áteresztési hatékonysága a kesztyű anyagának pontos összetételétől függ. Ezért a kesztyűt mindig a feladat követelményei és az áteresztési idők ismeretében kell kiválasztani. A kesztyű vastagsága a kesztyű gyártójától, a kesztyű típusától és a modelltől is függ. Ezért annak érdekében, hogy mindig a feladathoz megfelelő kesztyűt válassza, vegye figyelembe a gyártó technikai adatait is.

Megjegyzés: Az elvégzendő tevékenység természetétől függően eltérő vastagságú kesztyű használatára lehet szükség. Például:

- Vékonyabb kesztyűre (0,1 vagy kevesebb) van szükség olyan alkalmazásokhoz, melyek nagyobb fokú ügyességet igényelnek. Azonban az ilyen kesztyűk rövidebb ideig nyújtanak védelmet és általában egyszer használatosak.

- Vastagabb kesztyűre (3 mm vagy több) van szükség a mechanikai (vagy kémiai) kockázattal járó alkalmazások során, azaz olyan helyzetekben, ahol horzsolódás vagy szúrás esélye állhat fenn.

Bőr és test

Védőruha használata jó megoldás ipari környezetben.

A test védelmére szolgáló egyéni védőeszközöket az elvégzendő feladat és a vele járó kockázatok függvényében kell kiválasztani, és a termék kezelése előtt ezeket szakemberrel kell jóváhagyni.

Pamut vagy poliészter és pamut hanorákok csak gyenge szennyezés ellen védenek és csak abban az esetben ha a ruhánk nem szívja be a szennyező anyagot, hogy így az a bőrre kerüljön. Hanorákunkat gyakran mossuk. Amikor a bőr kitettségének veszége megnő (pld. amikor kiömléseket takarítunk vagy a fröccsenés veszélye áll fenn), vegyi anyagokat át nem eresztő ruhát és cipőt kell használnunk.

Vonatkozó szabványok:

A légutak védelme: EN 529

Kesztyű: EN 420, EN 374

Szemvédelem: EN 166

Szűrőfélálarc: EN 149

Szűrőfélálarc szeleppel: EN 405

Félálarc: EN 140 plus szűrő

Teljes arcot takaró álarc: EN 136 plus szűrő

Részecskeszűrők: EN 143

Gáz/kombinált szűrők: EN 14387

A környezeti expozíció elleni védekezés

A szellőztetésből vagy a munkafolyamatok berendezéseiből eredő emissziót ellenőrizni kell annak biztosítása érdekében, hogy megfeleljen a környezetvédelmi előírásoknak. Egyes esetekben füstelnyelőt, szűrők vagy a gyártóberendezések műszaki módosításai lehetnek szükségesek ahhoz, hogy az emisszió az elfogadható szintre csökkenjen.

Terméknév Castrol Transmax ATF DEXRON®-VI MERCON® LV Multivehicle

Termék kód 469577-DE01

Oldal: 7/19

Változat 1 **Kiadási időpont** 30 Január 2025

Formátum Magyarország

Nyelv MAGYAR

Az előző kiadás időpontja: Nincs korábbi érvényesítés.

(Hungary)

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

Az összes tulajdonság mérési feltételei standard hőmérsékleten és nyomáson vannak, hacsak másként nem jelezzük.

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Fizikai állapot	Folyadék.
Szín	Vörös.
Szag	Nem áll rendelkezésre.
Szagküszöbérték	Nem áll rendelkezésre.
Olvadáspont/fagyáspont	Nem áll rendelkezésre.
Kezdő forráspont és forrásponttartomány	Nem áll rendelkezésre.
Gyúlékonyság	Nem áll rendelkezésre.
Felső és alsó robbanási határérték	Nem áll rendelkezésre.
Lobbanáspont	Zárttéri (CC): 188.5°C (371.3°F) [Pensky-Martens ASTM D 93]
Öngyulladási hőmérséklet	Nem áll rendelkezésre.
Bomlási hőmérséklet	Nem áll rendelkezésre.
pH	Nem alkalmazható.
Kinematikus viszkozitás	Kinematikai: 29.59 mm²/s (29.59 cSt) nál/-nél 40°C Kinematikai: 5.6 - 6.2 mm²/s (5.6 - 6.2 cSt) nál/-nél 100°C
Oldhatóság	

Oldószer	Eredmény
víz	Nem oldható

n-oktanol/víz megoszlási arány (log Érték)

Nem alkalmazható.

Gőznyomás

Hatóanyag neve	Gőznyomás 20°C-on		Gőznyomás 50°C-on			
	mm Hg	kPa	Módszer	mm Hg	kPa	Módszer
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
Párlatok (nyersolaj), hidrogénkezelt, enyhén paraffinos	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
Kenőolajok (ásványolaj), C15-C30, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			

Sűrűség és/vagy Relatív sűrűség

<1000 kg/m³ (<1 g/cm³) nál/-nél 15°C

Relatív párolgási sűrűség

Nem áll rendelkezésre.

Részecskejellemzők

Medián részecskeméret

Nem alkalmazható.

9.2 Egyéb információk

Párolgási sebesség

Nem áll rendelkezésre.

Robbanásvesélyesség

Nem áll rendelkezésre.

Oxidáló tulajdonságok

Nem áll rendelkezésre.

Dermedéspont

-51 °C

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség	Ehhez a termékhez nem érhetőek el speciális teszteredmények. További információkért és az inkompatibilis anyagok használatának elkerülése érdekében tekintse meg a Feltételek című fejezetet.
10.2 Kémiai stabilitás	A termék stabil.
10.3 A veszélyes reakciók lehetősége	Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes reakciók nem fordulnak elő. Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes polimerizáció nem fordul elő.
10.4 Kerülendő körülmények	Kerüljön minden lehetséges gyújtóforrást (szikra vagy láng).
10.5 Nem összeférhető anyagok	Reaktív vagy összeférhetetlen a következő anyagokkal: oxidáló anyagok.
10.6 Veszélyes bomlástermékek	Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes bomlástermékek nem keletkezhetnek.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut toxicitás

Termék, illetve alkotóelem neve	Eredmény / Útvonal	Vizsgálati hatás / Szám	Faj	Adag	Kitettség	Megjegyzések
Párlatok (nyersolaj), hidrogénkezelt, enyhén paraffinos	LC50 Belélegzés Porok és párák	OECD 403	Patkány	>5.53 mg/l	4 óra	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
	LD50 Bőrön át	OECD 402	Nyúl	>5000 mg/kg	-	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
	LD50 Szájon át	OECD 401	Patkány	>5000 mg/kg	-	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
Kenőolajok (ásványolaj), C15-C30, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú	LC50 Belélegzés Porok és párák	OECD 403	Patkány	>5 mg/l	4 óra	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
	LD50 Bőrön át	OECD 402	Patkány	>2000 mg/kg	-	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
	LD50 Szájon át	OECD 401	Patkány	>5000 mg/kg	-	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú	LC50 Belélegzés Porok és párák	OECD 403	Patkány	>5.53 mg/l	4 óra	-
	LD50 Bőrön át	OECD 402	Patkány	>2000 mg/kg	-	Hasonló összetevőkről szóló

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

	LD50 Szájon át	OECD	401	Patkány	>5000 mg/kg	-	tanulmányokra alapozva.
dimantin	LC50 Bőrön át	TEPA and OECD	-	Nyúl	8000 mg/kg	-	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
	LD50 Szájon át	OECD	401	Patkány	1230 mg/kg	-	-
Bis (2-hydroxyethyl) tallow alkylamine	LD50 Szájon át	OECD	401	Patkány	1350 mg/kg	-	-
2-(heptadecenyl)-4,5-dihydro-1H-imidazole-1-ethanol	LD50 Szájon át	-	-	Patkány	500 - 5000 mg/kg	-	-

Heveny toxicitás becslése

Termék, illetve alkotóelem neve	Szájon át (mg/kg)	Bőrön át (mg/kg)	Belégzés (gázok) (ppm)	Belégzés (gőzök) (mg/l)	Belégzés (porok és ködök) (mg/l)
dimantin	500	N/A	N/A	N/A	N/A
Bis (2-hydroxyethyl) tallow alkylamine	500	N/A	N/A	N/A	N/A
2-(heptadecenyl)-4,5-dihydro-1H-imidazole-1-ethanol	500	N/A	N/A	N/A	N/A

Irritáció/Korrózió

Termék, illetve alkotóelem neve	Vizsgálati hatóság / Vizsgálati szám	Faj	Útvonal / Eredmény	Vizsgálati koncentráció	Megjegyzések
Párlatok (nyersolaj), hidrogénkezelt, enyhén paraffinos	OECD 405	Nyúl	Szem - Nem irritálja a szemet.	-	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
	-	Nyúl	Bőr - Nem irritáló hatású a bőrre.	-	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
Kenőolajok (ásványolaj), C15-C30, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú	OECD 405	Nyúl	Szem - Nem irritálja a szemet.	-	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
	OECD 404	Nyúl	Bőr - Nem irritáló hatású a bőrre.	-	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú	OECD 405	Nyúl	Szem - Nem irritálja a szemet.	-	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
	-	Nyúl	Bőr - Nem irritáló hatású a bőrre.	-	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

dimantin	OECD	405	Nyúl	Szem - Látható elűzkösödés	-	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
	OECD	404	Nyúl	Bőr - Maró	-	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
Bis (2-hydroxyethyl) tallow alkylamine	OECD	404	Nyúl	Bőr - Maró	-	-

Érzékenyítő

Termék, illetve alkotóelem neve	Útvonal	Vizsgálati hatóság / Vizsgálati szám		Faj	Eredmény	Megjegyzések
Párlatok (nyersolaj), hidrogénkezelt, enyhén paraffinos	bőr	OECD	406	Tengeri malac	Nem érzékenyítő	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
Kenőolajok (ásványolaj), C15-C30, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú	bőr	OECD	406	Tengeri malac	Nem érzékenyítő	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú	bőr	OECD	406	Tengeri malac	Nem érzékenyítő	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
Bis (2-hydroxyethyl) tallow alkylamine	bőr	OECD	406	Tengeri malac	Nem érzékenyítő	-

CSÍRASEJT-MUTAGENITÁS

Termék, illetve alkotóelem neve	Vizsgálati hatóság / Vizsgálati szám	Sejt		Típus	Eredmény	Megjegyzések
Párlatok (nyersolaj), hidrogénkezelt, enyhén paraffinos	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Kísérlet: In vitro	Téma: Baktérium	Negatív	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Kísérlet: In vitro	Téma: Emlős - közelebbről meg nem határozott faj	Negatív	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
Kenőolajok (ásványolaj), C15-C30, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Kísérlet: In vitro	Téma: Baktérium	Negatív	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Kísérlet: In vitro	Téma: Emlős - közelebbről meg nem határozott faj	Negatív	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
	OECD 476 <i>In vitro</i> Mammalian Cell Gene Mutation Test	-	Kísérlet: In vitro	Téma: Meghatározatlan	Negatív	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
	OECD 474 Mammalian	-	Kísérlet: In vivo	Téma: Emlős - közelebbről meg	Negatív	Hasonló összetevőkről szóló

Terméknév Castrol Transmax ATF DEXRON®-VI MERCON® LV Multivehicle

Termék kód 469577-DE01

Oldal: 11/19

Változat 1

Kiadási időpont 30 Január 2025

Formátum Magyarország

Nyelv MAGYAR

Az előző kiadás időpontja: Nincs korábbi érvényesítés.

(Hungary)

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

	Erythrocyte Micronucleus Test			nem határozott faj		tanulmányokra alapozva.
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Kísérlet: In vitro	Téma: Baktérium	Negatív	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Kísérlet: In vitro	Téma: Emlős - közelebbről meg nem határozott faj	Negatív	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
dimantin	OECD 476	-	Kísérlet: In vitro	Téma: Emlős- Állati	Negatív	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
	OECD 471	-	Kísérlet: In vivo	Téma: Baktérium	Negatív	-
Bis (2-hydroxyethyl) tallow alkylamine	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Kísérlet: In vitro	Téma: Baktérium	Negatív	-
	OECD 476 <i>In vitro</i> Mammalian Cell Gene Mutation Test	-	Kísérlet: In vitro	Téma: Emlős - közelebbről meg nem határozott faj	Negatív	-
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Kísérlet: In vitro	Téma: Emlős- Humán	Negatív	-

Rákkeltő hatás

Termék, illetve alkotóelem neve	Vizsgálati hatóság / Vizsgálati szám		Faj	Útvonal	Kitétség	Eredmény	Megjegyzések
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú	OECD	451	Egér	Bőrön át	-	Negatív	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
dimantin	OECD	453	Patkány	Be nem jelentett expozíciós út	104 hét	Negatív	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.

Reprodukciós toxicitás

Termék, illetve alkotóelem neve	Vizsgálati hatóság / Vizsgálati szám		Faj	Útvonal	Kitétség	Fejlődési	Anyai toxicitás	Termékenység	Megjegyzések
Párlatok (nyersolaj), hidrogénkezelt, enyhén paraffinos	OECD	421	Patkány	Szájon át	-	Negatív	Negatív	Negatív	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú	OECD	421	Patkány	Szájon át	-	Negatív	Negatív	Negatív	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
dimantin	OECD	421	Patkány	Szájon át	-	Negatív	Pozitív	Negatív	-
Bis (2-hydroxyethyl)	OECD	422	Patkány	Szájon át	-	Határozatlan	Pozitív	Határozatlan	-

Terméknév Castrol Transmax ATF DEXRON®-VI MERCON® LV
Multivehicle

Termék kód 469577-DE01

Oldal: 12/19

Változat 1

**Kiadási
időpont** 30 Január 2025

Formátum Magyarország

Nyelv MAGYAR

Az előző kiadás időpontja: Nincs korábbi
érvényesítés.

(Hungary)

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

tallow alkylamine

Aspirációs veszély

Termék, illetve alkotóelem neve	Eredmény
Párlatok (nyersolaj), hidrogénkezelt, enyhén paraffinos	ASPIRÁCIÓS VESZÉLY - 1. kategória
Kenőolajok (ásványolaj), C15-C30, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú	ASPIRÁCIÓS VESZÉLY - 1. kategória
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viaszatlanított nehéz paraffinbázisú	ASPIRÁCIÓS VESZÉLY - 1. kategória

Következtetés / Összefoglaló Nincs besorolva. A rendelkezésre álló adatok alapján nem felel meg az osztálybasorolás kritériumainak.

Következtetés / Összefoglaló Nem áll rendelkezésre.

A valószínű expozíció utakra vonatkozó információk Várt behatolási útvonalak: Szájon át, Bőrön át, Belélegzés, Szem.

Lehetséges akut egészségi hatások

Belélegzés A bomlástermékek az egészségre veszélyesek lehetnek. Súlyos hatások az expozíciót követően késleltetetten is felléphetnek.

Lenyelés Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Bőrrel érintkezés Zsírtalanítja a bőrt. A bőr kiszáradását és irritációját okozhatja.

Szembe jutás Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

A fizikai, kémiai és toxikológiai jellegzetességekkel kapcsolatos tünetek

Belélegzés A termikus bomlásból származó gőzök, párák vagy füstök belélegzése veszélyes lehet.

Lenyelés Nincs specifikus adat.

Bőrrel érintkezés A tünetek között a következők fordulhatnak elő:
irritáció
kiszáradás
felrepedezés

Szembe jutás Nincs specifikus adat.

A rövid és hosszú távú expozícióból származó késleltetett és azonnali hatások, valamint krónikus hatások

Belélegzés A levegőbe jutott anyag túlzott belélegzése irritációt válthat ki a légzőszervekben.

Lenyelés Nagy mennyiség lenyelése hányingert és hasmenést okozhat.

Bőrrel érintkezés A hosszabb ideig tartó vagy ismételt érintkezés a bőrt zsírtalaníthatja, ez pedig irritációt és/vagy bőrgyulladást eredményezhet.

Szembe jutás Szembe kerülés esetén égető fájdalom és pirosság lehetséges.

Lehetséges krónikus egészségi hatások

Általános Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Rákkeltő hatás Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Mutagenitás Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Fejlődési hatások Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Termékenységi hatások Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ**11.2.1 Endokrin károsító tulajdonságok**

Nem áll rendelkezésre.

11.2.2 Egyéb információk

Nem áll rendelkezésre.

12. SZAKASZ: Ökológiai adatok**12.1 Toxicitás**

Terméknév Castrol Transmax ATF DEXRON®-VI MERCON® LV Multivehicle	Termék kód 469577-DE01	Oldal: 13/19
Változat 1	Kiadási időpont 30 Január 2025	Formátum Magyarország
Az előző kiadás időpontja: Nincs korábbi érvényesítés.		Nyelv MAGYAR (Hungary)

12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

Termék, illetve alkotóelem neve	Vizsgálati hatóság / Vizsgálati szám		Faj	Típus / Eredmény	Kitettség	Hatások	Megjegyzések
Párlatok (nyersolaj), hidrogénkezelt, enyhén paraffinos	OECD	201	Alga	Akut EL50 >100 mg/l	72 óra	-	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
	OECD	202	Daphnia	Akut EL50 >10000 mg/l	48 óra	-	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
	OECD	203	Hal	Akut LL50 >100 mg/l	96 óra	-	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
	OECD	201	Alga	Krónikus NOEL ≥100 mg/l	72 óra	-	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
	OECD	211	Daphnia	Krónikus NOEL 10 mg/l	21 nap	-	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
Kenőolajok (ásványolaj), C15-C30, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú	OECD	202	Daphnia	Akut EL50 >1000 mg/l	48 óra	-	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
	OECD	201	Alga	Akut EL50 100 mg/l	72 óra	-	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
	OECD	203	Hal	Akut LL50 >100 mg/l	96 óra	-	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
	OECD	201	Alga	Krónikus NOELR 100 mg/l	72 óra	-	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
	OECD	211	Daphnia	Krónikus NOELR 10 - 1000 mg/l	21 nap	-	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú	OECD	201	Alga	Akut EL50 >100 mg/l	72 óra	-	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
	OECD	202	Daphnia	Akut EL50 >10000 mg/l	48 óra	-	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.

Terméknév Castrol Transmax ATF DEXRON®-VI MERCON® LV Multivehicle

Termék kód 469577-DE01

Oldal: 14/19

Változat 1 **Kiadási időpont** 30 Január 2025

Formátum Magyarország

Nyelv MAGYAR

Az előző kiadás időpontja: Nincs korábbi érvényesítés.

(Hungary)

12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

							alapozva.
	OECD	203	Hal	Akut LL50 >100 mg/l	96 óra	-	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
	OECD	201	Alga	Krónikus NOEL ≥100 mg/l	72 óra	-	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
	OECD	211	Daphnia	Krónikus NOEL 10 mg/l	21 nap	-	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
dimantin	OECD	201	Alga	Akut EC50 0.0165 mg/l	72 óra	-	-
	OECD	202	Daphnia	Akut EC50 0.0558 mg/l	48 óra	-	-
	OECD	203	Hal	Akut LC50 0.26 mg/l	96 óra	-	-
	OECD	201	Alga	Krónikus ErL50 0.00256 mg/l	72 óra	-	-
	OECD	211	Daphnia	Krónikus NOEL 0.036 mg/l	21 nap	-	-
Bis (2-hydroxyethyl) tallow alkylamine	OECD	201	Alga	Akut EC50 0.0538 mg/l	72 óra	-	-
	OECD	202	Daphnia	Akut EC50 0.043 mg/l	48 óra	-	-
	OECD	203	Hal	Akut LC50 0.1 mg/l	96 óra	-	-
	OECD	201	Alga	Krónikus EC10 0.0156 mg/l	72 óra	-	-
	OECD	211	Daphnia	Krónikus EC10 0.0107 mg/l	21 nap	-	-
2-(heptadecenyl)-4,5-dihydro-1H-imidazole-1-ethanol	-	-	Hal	EC50 0.01 - 0.1 mg/l	96 óra	-	-

Környezeti veszélyek Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Várhatóan biológiailag lebontható.

Termék, illetve alkotóelem neve	Vizsgálati hatáság / Vizsgálati szám	Eredmény - Kitétség	Megjegyzések
Párlatok (nyersolaj), hidrogénkezelt, enyhén paraffinos	OECD 301F	31 % - Nem könnyen - 28 nap	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú	OECD 301F	31 % - Nem könnyen - 28 nap	Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva.
dimantin	OECD 301D	68 % - Könnyen - 28 nap	-
Bis (2-hydroxyethyl) tallow alkylamine	OECD 301D	61 - 65 % - Könnyen - 28 nap	-

12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

12.3 Bioakkumulációs képesség

A termék várhatóan nem halmozódik fel a környezetben a táplálkozási láncon keresztül.

Termék, illetve alkotóelem neve	LogP _{ow}	BKF	Potenciál
dimantine	>6.91	-	Magas
2,2'-(C16-18 (páros szénatomszámú, C18 telítetlen) alkil-imino)-dietanol	3.6	-	Alacsony

12.4 A talajban való mobilitás

Talaj/víz megoszlási hányados (K _{oc})	Nem áll rendelkezésre.
Mobilitás	Kiömlés esetén a talajba hatolhat és a talajvizet szennyezheti.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Az 1907/2006/EK rendelet XIII. melléklete szerint termék nem felel meg a PBT-, illetve a vPvB-anyagok kritériumainak.

12.6 Endokrin károsító tulajdonságok	Nem áll rendelkezésre.
Egyéb ökológiai információk	Kiömlés esetén a víz felszínén réteget képez, kárt téve az élő szervezetekben. Hátrányosan befolyásolhatja az oxigén bejutását is.
12.7 Egyéb káros hatások	Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termék	
Hulladékelhelyezési módszerek	Lehetőség szerint a készítményt újrahasznosítással ártalmatlanítsuk. Csak engedélyezett személy vagy hulladékfeldolgozó segítségével ártalmatlanítható. Égetéssel történő ártalmatlanítása csak ellenőrzés alatt, az érvényes környezetvédelmi szabállyal összhangban történhet.
Veszélyes Hulladék	Igen.
Európai Hulladékkatalógus (EHK)	

Hulladék-kód	Hulladék megjelölés
13 02 05*	ásványolaj-alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolajok

Az eredeti alkalmazástól eltérő használat, vagy bármilyen szennyeződés jelenléte alternatív hulladékmegsemmisítési kód betartására kötelezheti a végfelhasználót.

Csomagolás

Hulladékelhelyezési módszerek	Lehetőség szerint a készítményt újrahasznosítással ártalmatlanítsuk. Csak engedélyezett személy vagy hulladékfeldolgozó segítségével ártalmatlanítható. Égetéssel történő ártalmatlanítása csak ellenőrzés alatt, az érvényes környezetvédelmi szabállyal összhangban történhet.
Különleges óvintézkedések	Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. Óvatosan kell bánni az olyan üres edényekkel, amelyek nem lettek kitisztítva vagy kiöblítve. Az üres tartályok vagy belső hengerfalak visszatarthatnak némi termék maradékot. Az üres konténerek tűzvesélyt jelentenek, mivel éghető vegyszer maradványát és páráját tartalmazzák. Soha ne hegyessze, forrassza vagy rézforrassza az üres tartályokat. Kerülje a kiömlött anyag szétoszlását és továbbterjedését, és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal.
Referenciák	2014/955/EU bizottsági határozat 2008/98/EK irányelv

Terméknév	Castrol Transmax ATF DEXRON®-VI MERCON® LV Multivehicle	Termék kód	469577-DE01	Oldal:	16/19
Változat	1	Kiadási időpont	30 Január 2025	Formátum	Magyarország
Az előző kiadás időpontja:	Nincs korábbi érvényesítés.			Nyelv	MAGYAR
					(Hungary)

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 UN-szám vagy azonosító szám	Nem szabályozott.	Nem szabályozott.	Nem szabályozott.	Nem szabályozott.
14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	-	-	-	-
14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)	-	-	-	-
14.4 Csomagolási csoport	-	-	-	-
14.5 Környezeti veszélyek	Nem.	Nem.	Nem.	Nem.
További információk	-	-	-	-

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Nem áll rendelkezésre.

14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

Nem áll rendelkezésre.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok [Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK Rendelete \(REACH\)](#)

[XIV. Melléklet - Az engedélyköteles anyagok listája](#)

[XIV. Melléklet](#)

Egyik alkotóelem sincs jegyzékbe véve.

[Különös aggodalomra okot adó anyagok](#)

Egyik alkotóelem sincs jegyzékbe véve.

[XVII. Melléklet - Egyes veszélyes anyagok, készítmények és árucikkek gyártásával, forgalomba hozatalával és felhasználásával kapcsolatos korlátozások](#)

Termék, illetve alkotóelem neve	%	Jelölés/megnevezés [Felhasználás]
Castrol Transmax ATF DEXRON®-VI MERCON® LV Multivehicle	95-100	3

Címkézés

Nem alkalmazható.

[Egyéb rendelkezések](#)

[REACH Állapot](#)

Az 1. szakaszban meghatározott vállalat a REACH követelményeinek megfelelően forgalmazza a terméket az EU-ban.

[Egyesült Államok jegyzéke \(TSCA - Toxikus Anyagok Ellenőrzésének Törvénye, 8b cikkely\)](#)

Az összes komponens aktív vagy mentesített.

[Ausztráliai jegyzék \(AIC\)](#)
[Kanadai jegyzék](#)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

[Kínai jegyzék \(IECSC - Kínai Létező Vegyszerek Jegyzéke\)](#)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

[Japán jegyzék \(CSCL\)](#)

Legalább az egyik alkotóelem nincs jegyzékbe véve.

[Koreai jegyzék \(KECI - Koreai Létező Vegyszerek Jegyzéke\)](#)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

Terméknév	Castrol Transmax ATF DEXRON®-VI Multivehicle	Termék kód	469577-DE01	Oldal: 17/19
Változat	1	Kiadási időpont	30 Január 2025	Formátum
				Magyarország
				Nyelv
				MAGYAR
				(Hungary)
				Az előző kiadás időpontja:
				Nincs korábbi érvényesítés.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**Fülöp-szigeteki PICCS
(Vegyszer és Vegyi Anyag
Jegyzék)**

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

**Taiwan Vegyi anyag Leltár
(TCSI)**

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

**Robbanóanyag
prekurzorok**

Nem alkalmazható.

Ózonkárosító anyagok (1005/2009/EU)

Nem besorolt.

Előzetes tájékoztatáson alapuló jóváhagyás (PIC) (649/2012/EU)

Nem besorolt.

környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező

Nem besorolt.

EU - Víz Keretirányelv - Elsőbbségi anyagok

Egyik alkotóelem sincs jegyzékbe véve.

Seveso Direktíva

Ez a termék a Seveso Irányelv által nem szabályozott.

Referenciák

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról
 25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról
 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel
 kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól
 38/2009. (VIII. 7.) KHEM rendelet a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló
 Európai Megállapodás (ADR) „A” és „B” Mellékletének belföldi alkalmazásáról kémiai
 biztonságáról

**15.2 Kémiai biztonsági
értékelés**

A keverékben található egy vagy több anyagon is végeztek kémiai biztonsági értékelést. Nem
 készült kémiai biztonsági értékelés magára a keverékre vonatkozóan.

16. SZAKASZ: Egyéb információk**Rövidítések és betűszavak**

ADN = A Veszélyes Áruk Rajnán történő Nemzetközi Belvízi Szállításáról szóló Európai
 Egyezmény
 ADR = A Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Egyezmény
 ATE = Ahut Toxicitás Becslése
 BCF = Bio-koncentrációs Faktor
 CAS = Vegyi anyag Nyilvántartási Szolgálat
 CLP = Az Európai Parlament és a Tanács Rendelete az Anyagok és Keverékek Besorolásáról,
 Címkzéséről és Csomagolásáról [EK Rendelet No. 1272/2008]
 CSA = Kémiai Biztonsági Értékelés
 CSR = Kémiai Biztonsági Jelentés
 DMEL = Származtatott Legkisebb Hatás Szint
 DNEL = Származtatott Hatásmentes Szint
 EINECS = Létező Kereskedelmi Anyagok Európai Jegyzéke
 ES = Expozíciós Forráskönyv
 EUH statement = CLP-specifikus Figyelmeztető mondat
 EWC = Európai Hulladék Katalógus
 GHS = Vegyi Anyagok Osztályozásának és Címkzésének Globálisan Harmonizált Rendszere
 IATA = Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
 IBC = Nagyméretű Csomagolóeszköz
 IMDG = Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe
 LogP_{ow} = log oktanol/víz megoszlási együttható
 MARPOL = Hajókról történő Szennyezés Megelőzéséről szóló és az 1978. évi Jegyzőkönyvvel
 módosított 1973. évi Nemzetközi Egyezmény. ("Marpol = tengeri szennyezés")
 OECD = Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
 PBT = Perzisztens, Bioakkumulatív és Mérgező
 PNEC = Előre látható Hatástalan Koncentráció
 REACH = A Vegyi Anyagok Regisztrálására, Értékelésére, Engedélyezésére és Korlátozására
 vonatkozó EK Rendelet [EC No. 1907/2006 rendelet]
 RID = Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
 RRN = REACH Regisztrációs Szám
 SADT = Öngyorsító Bomlási Hőmérséklet
 SVHC = Különös Aggodalomra okot adó Anyagok
 STOT-RE = Célszervi Toxicitás - Ismétlődő Expozíció
 STOT-SE = Célszervi Toxicitás - Egyszeri Expozíció

Terméknév Castrol Transmax ATF DEXRON®-VI MERCON® LV
 Multivehicle

Termék kód 469577-DE01

Oldal: 18/19

Változat 1 **Kiadási időpont** 30 Január 2025

Formátum Magyarország

Nyelv MAGYAR

Az előző kiadás időpontja: Nincs korábbi
 érvényesítés.

(Hungary)

16. SZAKASZ: Egyéb információk

TWA = Idővel súlyozott átlagos
UN = Egyesült Nemzetek
UVCB = Komplex hidrokarbon tartalom
VOC = Illékony Szerves Vegyület
vPvB = Nagyon Perzisztens és Nagyon Bioakkumulatív
Változó = a következő anyagok közül egyet többet tartalmazhat 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Az 1272/2008/EK sz. [CLP/GHS] Rendeletnek megfelelő osztályozás levezetéséhez használt eljárás

Besorolás	Indoklás	
Aquatic Chronic 3, H412	Számítási módszer	
A rövidített H-állítások teljes szövege	H302 H304 H314 H318 H373 H400 H410 H411	Lenyelve ártalmas. Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet. Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz. Súlyos szemkárosodást okoz. Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket. Nagyon mérgező a vízi élővilágra. Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
Az osztályozás [CLP/GHS] teljes szövege	Acute Tox. 4 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1 Aquatic Chronic 2 Asp. Tox. 1 Eye Dam. 1 Skin Corr. 1B Skin Corr. 1C STOT RE 2	AKUT TOXICITÁS - 4. kategória RÖVID TÁVÚ (AKUT) VÍZI TOXICITÁSI VESZÉLY - 1. kategória HOSSZÚ TÁVÚ (KRÓNIKUS) VÍZI TOXICITÁSI VESZÉLY - 1. kategória HOSSZÚ TÁVÚ (KRÓNIKUS) VÍZI TOXICITÁSI VESZÉLY - 2. kategória ASPIRÁCIÓS VESZÉLY - 1. kategória SÚLYOS SZEMKÁROSODÁS/SZEMIRRITÁCIÓ - 1. kategória BŐRMARÁS/BŐRIRRITÁCIÓ - 1B. kategória BŐRMARÁS/BŐRIRRITÁCIÓ - 1C. kategória CÉLSZERVI TOXICITÁS - ISMÉTLŐDŐ EXPOZÍCIÓ - 2. kategória

Előzmény

Kiadási időpont/ 30/01/2025.
Felülvizsgálat ideje
Az előző kiadás időpontja: Nincs korábbi érvényesítés.
Készítette: Product Stewardship Group

✓ Az előző kiadás óta megváltoztatott információkat tartalmaz.

Figyelmeztetés az olvasó számára

Az ésszerűen lehetséges összes lépést megtettük annak biztosítására, hogy ez az adatlap, valamint az abban foglalt egészségügyi, biztonsági és környezetvédelmi információ az alábbiakban megjelölt időpontban helyes és pontos legyen. A megadott adatok és tanácsok abban az esetben érvényesek, ha a terméket a megjelölt alkalmazásra vagy alkalmazásokra adták el. A termék kizárólag rendeltetési céljára használható. Ha ettől eltérő módon kívánja azt használni, akkor ahhoz a BP Csoport hozzájárulása szükséges.
Ennek a terméknek az értékelése és biztonságos felhasználása, valamint az összes vonatkozó törvény és rendelkezés betartása a felhasználó kötelessége. A BP Csoport nem felelős semmilyen, az anyagnak a termék felhasználására megjelöltől eltérő módon történő felhasználásából, az ajánlások be nem tartásából, vagy az anyag természetéből következő bármilyen veszélyből eredő kárért vagy balesetért. A terméket harmadik felek részére, munkavégzés céljából történő felhasználásra megvásárló beszerzőknek kötelességük megtenni az összes olyan szükséges lépést, amellyel biztosítható, hogy a terméket kezelő vagy felhasználó bármely személy megismerje a jelen lapban foglalt információkat. A munkáltatók kötelesek tájékoztatni a dolgozókat és minden más érintett személyt a jelen adatlapban leírt veszélyekről és a megfelelő elővigyázatossági intézkedésekről.
Ha szeretne megbizonyosodni róla, hogy a jelen dokumentumnál nincs frisebb változatú, akkor lépjen kapcsolatba a BP Csoporttal. A dokumentum módosítása szigorúan tilos.